



大会

第五十九届会议

正式记录

第三十次全体会议

2004 年 10 月 14 日星期四上午 10 时举行

纽约

主席： 让·平先生 (加蓬)

上午 10 时 15 分开会

议程项目 45

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动

国际人口与发展会议十周年纪念

主席 (以法语发言): 根据 2003 年 12 月 17 日第 58/529 号决定, 大会现在举行为期一天的全体会议, 专门纪念国际人口与发展会议十周年。

在进一步采取行动之前, 我谨回顾, 2004 年 10 月 8 日, 我向各区域集团主席——并且通过他们向各会员国——发出了一封信, 表示我准备邀请联合国人口基金执行主任苏拉亚·奥贝德女士在常务副秘书长今天上午发言之后作介绍发言, 我并且就这个意图进行磋商。

我没有收到任何反对意见, 我是否可以认为, 大会希望邀请联合国人口基金执行主任苏拉亚·奥贝德女士在常务副秘书长今天上午发言之后作介绍发言?

就这样决定。

主席 (以法语发言): 通过《国际人口与发展会议行动纲领》至今已经十年, 今天, 我们纪念通过该行动纲领十周年。

毫无疑问, 开罗共识为各国人民开辟了一个新时代。1994 年 9 月 13 日, 聚集在开罗的 179 个国家展现了具有历史意义的决心, 承诺改进各国人民的日常生活, 尊重他们的各项权利。各国在开罗会议期间做出承诺, 愿意授予妇女能力并且促进两性平等, 这是提高各国社会生活质量的决定性因素。

《开罗行动纲领》经受了时间的考验。事实上, 今天, 在各国共同努力减少广泛的贫穷、饥饿、疾病和两性不平等现象以及创造比较稳定的世界之际, 国际人口与发展会议制订的文件具有更大的意义。

在每个地区, 《国际人口与发展会议行动纲领》已经成为各国的指标性文件——成为它们实现各项发展目标的重要文件。因此, 在改进计划生育工作方面, 在建立机构和制订立法以消除对妇女一切形式歧视和暴力方面, 都取得了进展。

同样, 我们注意到, 在教育青年以及向青年宣传生殖保健和预防艾滋病毒/艾滋病蔓延的知识方面也取得了重大进展。

我深信, 在执行千年发展目标方面必须采取连贯的和有效的做法, 在这个进程中, 《开罗行动纲领》具有极其重要的作用。

不用说, 我们必须继续努力, 以一种统筹兼顾和协调一致的方式, 确保 1990 年代联合国举办的社会

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



和经济领域大型首脑会议通过的建议得以执行。如果我们想在本组织六十周年之前，在执行我们所作承诺和实现我们在《千年宣言》中所确定目标方面取得进展，这一点至关重要。

我们不必等到六十周年才去审议每年有将近 50 万母亲在生产后死去的悲剧局面。我们不必等到明年才去审议艾滋病毒/艾滋病流行病带来的破坏。在更有效地消除影响全世界 10 亿多人的极端贫穷方面，我们不需要等待。

除了《国际人口与发展会议行动纲领》通过十周年所具有的象征意义，这次活动应使我们认识到对付继续影响我们的人民特别是发展中国家人民生活的许多问题的迫切需要。

因此，我们必须与国际金融机构和其他发展伙伴合作，迅速采取必要步骤，将人口问题纳入国家发展战略中。最重要的是，这取决于调动实现《开罗行动纲领》目标所必需的资源。

我相信，我们是否认真执行这个雄心勃勃的《行动纲领》，是否坚定地将其作为大会有关发展的讨论和决定的优先事项，将证明我们是否有决心共同迎接我们日益面临的挑战。我们还有时间，让我们行动起来。人类的未来处于危险之中。通过行动起来，我们将履行承诺，并大大增加建立一个更加和平和更加繁荣的世界的机会。

我现在请副秘书长发言。

副秘书长（以英语发言）：三十年前，在布达佩斯特，世界人口会议克服政治分歧，通过了一项基础性的全面的《行动计划》。该《计划》为世界提供了将人口问题纳入经济和社会发展的第一个样板，确立了指导今天的人口方案的基本原则。十年后，在墨西哥城，尽管就一些问题存在严重分歧，国际人口会议还是通过了额外的建议，其中承诺需要提供更多的计划生育的机会，并强调一些问题如青少年的需要和男子女子的作用的重要性。

接下来，当然是十年前在开罗，世界为解决相互交织在一起的人口与发展挑战所作的努力又向前迈出了一大步。在那里通过的《行动纲领》更坚定地将人口问题纳入更广泛的争取发展和减轻贫穷的努力中。它将人口问题更加突出地与可持续发展问题联系起来，反映了在此两年之前举行的联合国环境与发展问题——地球问题首脑会议——的成果。它更加突出地强调特别是女孩的教育——作为改革的手段。它强调生殖健康、两性平等和赋予妇女权力的重要性，并且更加广泛和系统地承认非政府组织的作用。

如今，世界各国继续使用《国际人口与发展会议行动纲领》制订它们想用来处理人口问题和实现《千年发展目标》的战略和政策。它们在前几十年所取得成就的基础上，正在取得实质性进展。

人们开始看到，世界人口迅速增长的现象正在结束，这应有助于消除贫穷和污染的努力。除东部和南部非洲和东欧以外，世界所有区域的预期寿命继续提高。实际上在世界每个区域，生育力在继续下降。夫妇受惠于生殖保健方案、使用避孕用品和选择生孩子的数量和间隔所需信息的机会日益提高。这些成绩和其他成绩将产生深远的影响，因为它们涉及最基本和最本质的人类经验：出生、死亡和结婚；看到祖父母健在或孩子躲过不必要的痛苦和可以避免的疾病带来的死亡的乐趣。

然而，在我们为涉及人口问题的权利和自由得到推广感到满意的同时，我们深刻地认识到议程还未完成，世界一些地区并未分离到这个进步，同时也出现了一些令人畏惧的挑战。

人口增长率高仍是许多发展中国家关切的问题，而一些发达国家对人口增长过慢或者在某些情况下甚至下降感到担忧。

艾滋病正在造成毁灭性的代价，特别是在非洲，它使一些国家预期寿命提高的情况被逆转，并使几十年的经济和社会进步化为乌有。

生育力的降低和寿命提高意味着社会——不管是发达国家还是发展中国家——现在正在与老龄化的多种影响作斗争，包括需要保健、养恤金和安全网，以及需要确保老年人融入社会。

迅速城市化是另一个人口挑战。国际移民也是如此。现在大约有 1.75 亿人居住在出生国以外的国家，人们继续为了在较富裕国家寻求机会而冒生命危险。绝大多数移民作出了有价值的贡献。然而，在一些情况下，移民带来经济、政治和社会紧张。

我们还有待实现非常必要的生殖保健服务和计划生育的普及，如果要实现《千年发展目标》和提高妇女地位，这些必须实现。事实上，有太多妇女和女孩享受不到这些，导致没有计划的或时机不对的生育，使家庭处于贫困，威胁产妇和儿童健康并提高女孩辍学率。针对妇女和女孩的普遍歧视和暴力持续存在，这也导致贫穷和健康状况不佳的恶性循环没完没了。

自国际社会开始集体解决人口和发展问题以来也就是一代多一点时间。虽然已取得很大成绩，吸取了很多经验教训，但也存在不足和差距。在未来几年和几十年内，我们必须取得更大的成绩。

过去两年举行的区域审查会议表明，世界各地大力支持在开罗达成的共识。民间社会也大力参与，包括通过昨天正式提交联合国的世界领袖声明等倡议。我们今天在这里的纪念应有助于筹备计划在明年举行的重要活动：北京和哥本哈根会议十周年审查会议和《千年宣言》五周年审查会议。

我希望，各国政府准备结成更密切的伙伴关系并提供必要的资源，特别是向在当地做这种重要工作，帮助人们提高日常生活质量的那些联合国机构。在我们纪念国际人口和发展会议（人发会议）十周年时，我赞扬联合国人口基金为促进开罗议程而作出不懈的和勇敢的努力。在我们面对未来时，我敦促你们克服在敏感问题上仍然存在的分歧，重申你们对国际人口与发展会议《行动纲领》的完全承诺并加强我们为

实现所有人的一个发展和福利世界而进行的共同工作。

主席（以法语发言）：根据此前作出的决定，并且不开创先例，我请联合国人口基金执行主任作介绍性发言。

奥贝德女士（联合国人口基金）（以英语发言）：我非常愉快地在纪念国际人口与发展会议（人发会议）十周年的这个会议上发言。

开罗是发展方面的思想的一个转折点，因为它把重点放在适当的地方：改善所有人的生活质量，不论他们出生在什么地方，也不论他们是女人还是男人。它把重点放在保护人权和一切生命赖以生存的自然资源，以及使世界更加平衡。它确认，在世界的一个地区发生的事情会影响在另一个地区发生的事情；移民、城市化、老龄、贫困和可持续发展都是相互联系的。

在全世界的每一个区域，人们正在要求提供更多的信息和服务，以防止艾滋病毒/艾滋病和不想要的怀孕。在每一个国家，越来越多的妇女正在表态反对她们在自己的生活中面对的暴力，越来越多的男人站在她们一边要求实现公正。与以往任何时候不同，年轻妇女现在正在拒绝成为切割生殖器官的受害者。在越来越多的情况下，她们的父母和社区正在支持她们的这种选择。生活在这个全球信息时代中的年轻人在涉及为保护他们的生育健康和行使他们的生育权所需要的信息和服务时，正在要求脱离无知的状态。

在举行开罗会议时还很敏感的问题，现在已成为公开辩论的问题。例如，对妇女在冲突局势中所面对的性暴力从来也没有如此多的讨论和愤慨。现在有这样的一致看法：为处理这些大规模侵犯人权行为需要做远比现在更多的事。确实，自从通过人发会议《行动纲领》以来的时间流逝更进一步确认了这个会议的深刻意义和见解。在这方面，在很大程度上要归功于人发会议秘书长，即我的前任、前人口基金执行主任纳菲斯·萨迪克博士。今天，我向萨迪克博士表示敬

意。他过去是，现在仍然是开罗议程的一个不知疲倦的倡导者。

这个议程建立在一个简单的前提上：普及教育和生育保健服务以及促进妇女的权利将会缩小性别不平等和减少健康问题，并帮助打破数以百万计的个人和家庭现在陷入的贫困循环中。如果政府为了人而进行这些极其重要的投资，并利用人口资料和政策来使人发挥潜力，而不只是清点人数，那就会产生连锁反应，导致具体的进展。这种进展不仅是由科学家来衡量的，而且更重要的是由日常生活中的个人来衡量的。

这个连锁反应中的各个环节是增加选择与机会、增加知识并消除恐怖与无知、提高健康水平和生产力以及增强个人支配自己的生活和未来的能力。这就是增强个人能力的实质，这使“可持续人的发展”具有实际意义。

人发会议《行动纲领》是一个全球纲领，它以加强人的尊严和鼓励实现人的愿望的普遍伦理原则为基础。作为执行这个议程的主导机构，人口基金致力于实现这些人权。我们正处在这个纲领的发展和实施方面采取一种注重文化敏感性的做法。这种做法不是强加解决方法，而是与有关社区进行对话，以使它们能够从它们自己的积极价值观念和体制出发进行外联，并产生为实施《行动纲领》所必要的变化。

我们应该对在过去十年中在执行人发会议《行动纲领》方面取得的进展感到骄傲。昨天，向联合国提出了一个相当可观的包括世界各区域的、跨部门的开罗议程支持者名册。通过世界各国领导人的声明所提供的支持补充了在过去两年中在为筹备人发会议十周年而召开的区域会议上世界各国政府和人民所表达的新承诺。从亚洲到非洲，从欧洲到拉丁美洲，各国政府重申了它们支持《行动纲领》，对迄今为止的进展进行了评估并确定了今后的优先事项。

然而，在庆祝我们的成就的同时，我们也必须有现实的态度。我们继续面对着关键性的挑战，这些挑

战必须紧急加以处理。我们必须能够承担把服务和方案扩大到所有人，特别是贫穷者、青少年和处于社会最边缘地位的人的挑战。在人发会议《行动纲领》得到执行的那些地区，我们知道它正在发挥作用。我们知道如何降低产妇和婴儿死亡率，我们知道如何向青少年进行宣传以使他们能够保护自己的健康和过有成果的生活，我们知道如何防止艾滋病毒感染，我们知道如何实现产妇的安全。

然而，这些有效的干预所能达到的范围由于缺乏人力和财务资源而受到限制。我们必须调动必要的政治意愿以提供必要的资源。我们必须使更多部门参与，并寻求各国财政部长的协助，以便能够把充分的国内和国际资源分配用于人口和生育保健。

让我以一项警告来结束我今天的发言。如果不采取更大的行动来充分实施人发会议《行动纲领》，我们不仅将失去实现人发会议各项目标的机会，我们还将无法实现《千年发展目标》。我们必须共同确保，人发会议议程充分反映在 2005 年的《千年宣言》审查过程中。十年前，世界各国政府作出了承诺在 2015 年之前实现所有人的生育健康。今天，我呼吁所有领导人履行这个承诺，并履行他们十年前在伟大城市开罗作的各种承诺。

主席（以法语发言）：在进一步开会之前，我想谈一下与会议的进行有关的一些组织问题。我提醒各位成员，这个项目的发言者名单将在今天上午 10 时 55 分关闭。

没有人反对，就这样决定。

接着，我涉及发言长度问题。我在 2004 年 10 月 11 日给所有常驻代表的信中敦促所有发言者把他们在辩论中的发言限制在 5 至 7 分钟，以便使大会能够听取今天的所有发言者的发言。鉴于我的名单上已经有很多代表团——到现在为止共有 65 个——我呼吁发言者在这方面给予合作。

为了帮助发言者控制时间，在发言讲台上安装了一个灯光显示系统，它起如下作用：发言者开始发言

时绿灯将会亮起；七分钟到之前 30 秒钟时橘黄灯将会亮；七分钟时限到时红灯将会亮。

马哈穆德先生（卡塔尔）（**以阿拉伯语发言**）：感谢你让我有此机会代表 77 国集团和中国在大会上发言。

人口问题包括人类生活最基本问题。生死迁徙，是人口动态的重要内容。对整个社会，这些基本活动影响人口的增长与减少，构成人口的年龄结构和人类住区的地域布局。这些布局影响对实现可持续发展目标至关重要的社会、经济、政治和环境问题。

为了全面解决这些问题，1994 年在开罗举行了国际人口与发展会议（人发会议）。会上通过了一份《行动纲领》，其中涉及各种人口问题，尤其那些是与经济和社会发展相关的人口问题。《行动纲领》从这质和量上为若干关键领域制定了目标，其中包括普及生殖保健知识和方法；教育特别是女孩教育目标；两性平等与公正；死亡率和保健，着重强调婴儿、儿童和产妇死亡率；以及防止艾滋病毒/艾滋病扩散。最重要的是，《纲领》强调，需要为实现上述目标提供必要的资源。

该《行动纲领》不仅仅是一系列目标，它还规定了一幅切实政策和方案行动路线图，以及实现每一项目标的方法和有时限的具体目标。十年过后，需要审查迄今已取得的进展，找出需要进一步努力的领域。

2004 年，世界人口已经增加到 64 亿。目前全球人口年增长率为 1.3%，大大低于 1975 年至 1990 年期间的 1.7%。虽然全球出生率大幅度下降，但进展并不平衡。虽然 192 个国家中有 100 个国家已经达到《行动纲领》中规定的到 2000 至 2005 年期间将出生时预期寿命延长到 70 岁以上的目标，但 36 个国家的出生时预期寿命低于 50 岁，其中大部分在非洲。进展情况绝非一致，虽然许多国家预期寿命没有下降，但它们的死亡率已停止下降。原因与社会经济变革、疾病如疟疾、结核病和霍乱卷土重来、以及艾滋病毒/艾滋病泛滥有关。

艾滋病毒/艾滋病继续在全世界扩散，致使数十年的社会和经济进步毁于一旦，发病率和死亡率上升，对人口造成沉重打击。在有些国家，艾滋病对人口影响巨大，严重影响这些国家的发展前景，因为它们损失的是国内最年富力强的入口。

自 1994 年人发会议以来，人口迁徙已经成为国际社会关注的一大问题。到 2000 年中，将近 1.75 亿人口居住在他们出生地以外的国家。《人发会议行动纲领》尤其强调移民的基本权利，鼓励原籍国和目的地国加强合作与对话，把国际迁徙带来的好处最大化。不幸的是，最近出现限制移民的事态，已造成侵犯移民基本权利的情况。

这方面，人发会议通过的《行动纲领》第 10.29 段规定：

“被迫迁徙的难民和流离失所的问题，包括他们返回家园的权利，应按照《联合国宪章》、《世界人权宣言》、其他国际文书和有关的联合国决议的有关原则来解决。”

77 国集团和中国呼吁建立全面安排，解决国际迁徙所有各方面问题。本集团期待在 2006 年就此问题展开高级别对话，希望对话有助于就有关国际迁徙和保护所有移民权利问题达成更广泛的全球共识。

在生殖保健重要领域，许多国家已经建立生殖保健方案，包括计划生育、扩大生殖保健服务方案、提高方案质量。但是，仍有大量人口无法享用生殖保健的手段。

《行动纲领》还要求增强国家能力，加强初级保健、以及孕妇和儿童医疗保健提供网络。许多国家已经在此领域取得进展，但是进展速度缓慢，需要新的动力。

婴儿和儿童死亡率有所改善，但 62 个发展中国家、占世界总人口 35%，将不能达到在 2000 至 2005 年期间把婴儿死亡率降低到活产千分之 50 的目标。执行《行动纲领》仍然存在缺口，这将对实现发展目标、尤其是千年发展目标，带来严重影响。

《行动纲领》为资源调动建议提出了有时限的指标——到 2000 年达到 117 亿美元，2005 年达到 185 亿美元。尽管过去十年人口活动资源不断缓慢增加，但没有达到调动 170 亿美元的目标；同样，实现到 2005 年调动 185 亿美元的目标，仍然是对全世界的一个挑战。

最后，资源缺口情况在贫穷国家尤为严重，最不发达国家完全依赖官方发展援助。除非向发展中国家持续提供新的额外资源，达到《行动纲领》所规定的大多数目标的可能性不大。事实上，许多贫穷国家的人口和生殖保健状况将恶化。极其迫切地需要完成国际商定的把国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的目标和兑现在蒙特雷作出的各项承诺。

77 国集团和中国认为，今年的审议应导致各国重申对《行动纲领》目标的承诺。明年 2005 年的高级别会议应该高度优先考虑这一问题，因为不充分贯彻人发会议目标，就不可能实现千年发展目标。

本集团成员仍然承诺致力于实现这些目标，并将尽一切努力按时实现目标。我们希望国际社会充分支持本集团实现这些目标的努力。

范登布鲁克先生（荷兰）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟发言。候选国保加利亚、克罗地亚、罗马尼亚和土耳其、稳定与结盟进程国及可能国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫马其顿共和国、塞尔维亚和黑山、欧洲自由贸易联盟国冰岛和列支敦士登、以及欧洲经济区成员国附议本发言。

鉴于发言名单很长，而时间有限，我将不全文宣读我的发言。不过，发言全文将在大会堂内散发。

我们现在处于 10 年前始于开罗的征程的半路上。国际人口与发展会议（人发会议）是以人为本的发展、人类自由和个体解放历史上的一个里程碑事件。人发会议行动纲领采取了一种以权利为基础的做法，在这种做法中，个体幸福和自由选择——而不是由政策规划者确定的人口目标——是关键。1994 年，个体从人口规划者手中解放出来，并占据中心地位，高呼“我

不是一个数字，我有权利，我的选择是我自己作出的。”

行动纲领深深根植于人类发展、加强妇女能力和两性平等原则，以及包括年轻人在内的个体需要和权利之中。通常的情况是，自由和责任产生繁荣。当夫妇和个体能够就生育子女的数量、时间和间隔作出自由和知情选择时，家庭就会更小，人口增长更缓慢，从而促进经济增长和可持续发展并减少贫困。

在一系列区域会议上，以及第三十七届联合国人口与发展委员会会议期间（这些会议自人发会议召开以来均已 10 年），世界各国政府重申了它们对行动纲领的承诺。全球共识依然是普遍和坚定的。

但是，我们做得还不够。任何时候，我们都应记住那些在过去 10 年中在我们眼皮下死去的人们，我们本可以通过完全兑现我们的承诺来挽救他们的生命。他们没有做任何罪该死去的事情，但是，我们在防止这种情况出现方面做得不够。我们应当清楚，直到现在，我们——捐助国和方案国——都未能兑现承诺。这就是我们为什么辜负了这些人。

特别是妇女深受其害。是因为她们是妇女，她们的死亡和不幸才遭遇沉默，为人们视而不见吗？如果她们是男人，情况会有不同吗？直到今天，在我们空前繁荣的时代，每分钟就有一位妇女在怀孕期和生产期死去。鉴于每年数百万儿童因此失去母亲，这是一个双重悲剧。

今天是我们必须为我们的承诺重新注入活力的日子。人发会议给了我们一个行动纲领，而不是意向纲领。如果我们想把我们对不晚于 2015 年实现千年发展目标的承诺转变为具体结果，那么，我们就必须致力于全面和改进执行《开罗行动纲领》。通往 2015 年的道路经过开罗。

在我们前进之前，我们必须回顾我们的第一段路程，看看我们所处的位置。虽然我们的行动落后于我们的意图，但是，还是取得了进展。比如，在实现人发会议到 2015 年普及生育健康服务的目标方面取得

了进展。现代避孕方法的使用从 1994 年 55% 的夫妻增至今天的 61%。计划生育的使用增多导致全球生育率下降，继而导致全球年度人口增长率降至 1.3%。

各国政府拥护人发会议行动纲领，将其视为实现发展目标的基本蓝图。提交报告的 90% 的国家采取了立法、政策或方案措施，以促进生育健康和权利，保护妇女和女童权利，处理基于性别的暴力问题，缩小教育方面的两性差距，以及提高妇女的参与。

几乎所有提交报告的发展中国家都将人口问题纳入了它们的发展政策和战略，主要是为了解决人口和贫困的相互影响问题。四分之三的国家报告称，它们拥有一项关于艾滋病毒/艾滋病的国家战略。三分之一的国家称，它们有针对性高危群体的具体战略。新的伙伴关系，包括公共部门和私营部门之间的伙伴关系，已经形成。以非政府组织和工会为表现形式的民间社会的承诺得到认可。

不过，我们不能自满。现在，10 年了，纲领比任何时候更有意义。我们尤其认为我们面临以下挑战。

第一，正如我早些时候强调的，母亲死亡率仍然居高不下。没有比妇女因为怀孕或生产并发症而死亡更有说服力的两性不平等的表现形式了。不安全的流产导致的并发症是母亲发病和死亡的一大原因，在年轻、贫穷和农村妇女中尤为如此。数百万妇女在生产后活了下来，但是身陷疾病和残疾。增强妇女、家庭和社区能力，鼓励对怀孕妇女的共同责任感对解决如此经常地令妇女无法获得优质保健的政治、社会经济和文化因素是非常重要的。

第二，我们面临着艾滋病毒/艾滋病的祸害。在召开开罗会议时，2 000 万人 受到艾滋病毒感染。今天，这一数字增加了一倍。每天，约 14 000 人感染上艾滋病毒，大多数是通过性途径传染的。然而，性途径传染是能够避免的。安全套是一个简单、价廉，但却可以挽救生命的商品。如果不能普及全面的生殖健康服务，那么，防治艾滋病毒/艾滋病就不可能成功。最容易感染艾滋病毒、危险最高的人群，如年轻

人、与同性发生性行为的男子、注射吸毒者和从事性服务的人员，值得我们关注。和其他所有人一样，应在完全承认其权利的基础上，根据他们生活的实际情况，不带偏见和责备地向他们提供适当的性和生殖健康服务。

第三，历史上数量最大的一代年轻人，有 10 亿之多，目前的年龄在 15-25 岁之间——他们正进入生育期。在一个受到艾滋病毒/艾滋病摧残的世界里，如果他们要作出负责任的、可能挽救生命的选择，他们就必须能够获得可靠的信息服务和供应品。艾滋病毒所有新感染病例中几乎有一半发生在 25 岁以下的人当中。一些年轻人会发生性关系，这是生活的现实。我们必须要有勇气敢于谈论每天都有性活动的现实，并为年轻人提供他们需要的信息。不仅仅是青少年有知情权，信息对于生存是不可或缺的。如今，沉默就意味着死亡。

第四，生殖健康商品的供应仍然惊人地短缺。在过去十年里，捐助者对生殖健康物品的支助，包括对用于计划生育的避孕药具和用于预防艾滋病毒的避孕套的支助出现减少。在撒哈拉以南非洲，捐助者平均每年为每名男子提供 4.6 个避孕套。根据对 49 个国家的分析，联合国人口基金（人口基金）估计，在 2004 年，资金短缺总额达 7 500 万美元。实际的短缺数额可能是这一数额的三倍。如果没有行使权利的手段，那么权利是毫无意义的。

第五，两性不平等继续阻碍《开罗行动纲领》的实施，而且也是造成较高产妇死亡率和艾滋病毒/艾滋病蔓延的一个重要因素。许多国家都颁布了有关基于性别的暴力的法律，但是它们常常得不到实施。促进提高妇女地位的努力常常由于预算的裁减而受到影响。为了提高妇女的地位，我们应该消除教育方面的两性差距，增加得到性健康和生殖健康方面信息和服务的机会，减少就业、财产所有和财产继承方面的歧视，制止基于性别的暴力。

第六，老龄人口的复杂挑战、养恤金制度的长期可持续性以及国际和国内迁徙及人口不同成分的融

合——也都是开罗议程的组成部分，而且都得到了欧盟的确认。

最后，冲突局势中的生殖健康需要应得到我们的重视。武装冲突和自然灾害导致社会上各种弊端扩大。世界上的难民有四分之一是育龄妇女；其中五个人就有一人可能怀孕。人发会议提请注意危机局势中人们的生殖保健需要。在世界各地，可预防的妊娠和生育并发症造成的死亡比饥饿还多。

我们都知道，应付这些艰巨的挑战需要财政手段。这需要花钱。因此，我们必须履行我们所作的财政承诺。在这方面，将国民生产总值的 0.7% 用于提供官方发展援助的承诺以及人发会议确定的官方发展援助的 4% 用在性健康和生殖健康与权利以及人口问题方面的目标听起来都很耳熟。我们中几乎所有国家，尤其是发达国家，还有发展中国家，都没有履行这方面的承诺。然而，一些国家这样做是由于它们不愿意；其他一些国家这样做则是由于它们没有能力。欧盟正在履行它在发展筹资问题国际会议上宣布的有关官方发展援助指标的承诺。

但是问题不光在于钱。政治承诺也能使世界的局面得到改变。在今年这个特殊的一年里，除了各种庆祝活动和纪念活动外，开罗议程必须列在我们政治议程的重要位置。如果我们要有效应付下个十年的挑战，政治上的领导是必不可少的。

处理《行动纲领》的各种悬而未决的问题本身是一种严重的挑战。一些人企图使人发会议的议程逆转，从而使这一挑战更加艰巨，但是人发会议五周年在今天与在 1994 年一样重要。

我们需要的是开展全球协作，改进人们生活的现实。我们必须使社会所有阶层都参与进来。我们不能，也不应让政府独自承担这项工作。非政府组织、地方社区团体和宗教领导人的努力也是必不可少的。我们要对它们表示赞扬，并请它们继续其出色工作。私营部门也可发挥重要作用。发展是每个人的事情。

人发会议的全球伙伴关系应确保生殖健康问题在从贫穷教育战略问题到明年的千年发展目标活动的所有发展进程中都得到适当处理。秘书长科菲·安南两年前在曼谷指出：“如果不能够恰当处理人口和生殖健康问题，那么千年发展目标，尤其是消灭赤贫和饥饿，就不可能得到实现”。欧盟强调，因此必须将这些问题包括进 2005 年对《千年宣言》的审查以及秘书长关于实现千年发展目标方面所取得进展的报告之中。

我自豪地宣布，欧盟的 25 个成员国和欧盟委员会一道打算在 2004 年通过向人口基金的生殖健康商品基金提供一笔特别捐款，填补整个生殖健康商品总值达 7 500 万美元的空缺（查额）。人口基金的分析工作显示，生殖健康服务是一些最具成本效益的保健干预措施。将一百万美元用在生殖健康商品方面能够避免以下人类悲剧：360 000 次意外怀孕；150 000 次人工流产、800 名产妇死亡；11 000 名婴儿死亡；14 000 名五岁以下儿童死亡。

在大会本届会议之后，我们将再次回到我们各自的国家中开展我们手头的工作。在今天以后，开罗议程必须继续列在国际议程的高度优先位置。我们仍然有许多工作要做，仍然有许多目标要实现。有人曾经说过，目标就是有时限的梦想。我们能够在我们的这代人的时间内将这些梦想转变为现实。解决办法很简单，信息也很明确——少一些意识形态的东西，多一些现实的东西；少一些夸夸其谈，多提供一些钱。我们的最后期限是 2015 年。

主席（以法语发言）：在请下一位代表发言之前，我要提醒大会，我们必须在今天结束我们的讨论。我们已经计划在晚上举行一次会议，因此，如果要让每个人都有机会发言，那么我请发言者遵守发言的时限。

我现在请巴巴多斯代表发言。他将代表加勒比共同体(加共体)发言。

哈克特先生（巴巴多斯）（**以英语发言**）：主席先生，首先，我要感谢副秘书长路易斯·弗雷谢特女士、联合国人口基金（人口基金）执行主任苏拉亚·奥贝德夫人所作的介绍性发言。

我荣幸地代表联合国内的加勒比共同体（加共体）的成员国发言。我们完全赞成卡塔尔代表团代表 77 国集团和中国所作的发言。但我们想谈谈实现国际人口与发展会议（人发会议）行动纲领中对加勒比国家具有独特意义的目标和宗旨方面所取得的进展。

经济和社会事务部 2004 年关于审查和评价实现国际人口与发展会议（人发会议）行动纲领的目标和宗旨方面进展情况的报告清楚说明，过去 10 年里取得了许多进展。人口增长速度减缓，世界生育率有所降低，婴儿死亡率也降低。就加共体国家而言，大多数国家的人口增长速度减慢，婴儿死亡率降低，甚至超出了人发会议的暂订目标。

取得了这些成就的主要原因是许多国家制定了国策。在这些政策中，强调通过执行方案来减轻贫困、提供适当的医疗保健——包括生殖保健服务——适当的营养以及发展和提高妇女地位（包括确保保护其人权），来提高其人民生活质量。

采取了基于权利的方法来处理健康问题，特别是生殖健康，加共体成员国并且支持行使医疗保健成为所有人权利的方案。确实，享有医疗保健的权利被视为一项基本权利，没有这项权利，就不能容易地行使任何其他权利。通过关于生殖健康和教育方案进行了努力，使男男女女汇集在一起，提高对性别和生殖健康问题的认识。

许多加勒比社会中的一个现象是老人在人口中的比例日益增大。由于改善了生活条件，加勒比国家的人口年龄结构正发生变化，我们注意到寿命增长，从而使老人人数增加。这一人口趋势成为本分区域几乎所有国家关切的问题，因此有必要对各国提供诸如医疗保健和社会保障以满足日益增多的老人需求之类的基本社会服务的能力进行评估。

面对艾滋病毒/艾滋病在加勒比地区蔓延及其特别对年轻人造成的影响，许多国家政府制定了旨在支持教育能力和尤其以生殖健康为重点的医疗保健制度的战略。这些国家政府还力求制定有关预防、治疗和治愈的国家指导方针，并且消除对艾滋病毒/艾滋病患者的轻蔑态度和歧视。另一个关注的领域是促进和保护女孩和妇女权利，减少她们遭受性暴力的可能性，从而加强其保护自己免受感染的能力。

关于移徙问题，过去十年审查期间最主要的问题之一是，在欧洲和北美长期旅居海外后返回原籍国的移徙退休者人数日益增加。这导致各国政府需要制定政策、方案以及提供资源，以应对这一特殊群体的需求，因为人口流动对岛屿国家社会经济状况造成影响。

在人发会议目标和一些千年发展目标，特别是有关实现普及初级教育、促进两性平等、减少儿童死亡率、改善产妇健康以及制止和扭转艾滋病毒/艾滋病蔓延的目标之间也有直接联系。我们认为，在执行人发会议决定方面已取得的进展将有助于在 2015 年来临时实现一些千年发展目标。

确实，我们要争辩说，如果不充分地处理人口和生殖健康问题，就不能实现消除赤贫和饥饿这一千年发展首要目标。

尽管加共体国家在执行《行动纲领》方面取得了进展，但若干制约因素影响了执行的速度和水平。这些制约因素包括：财政和人力资源可得性，以及本分区域各国体制能力参差不齐。因此，我们认为需要根据十年前在开罗作出的承诺提供持续不断的、更多的资源，以确保充分实现人发会议目标。这种资源还将有助于加强我们许多国家的体制能力。此外，政府、私营部门和民间社会之间的伙伴关系安排，以及区域和国际一级的伙伴关系安排并没有达到大大提高执行水平所必需的程度。我们当然要做更多的工作，同伙伴一道努力确保生殖健康和人口问题更加充分地纳入国民发展计划，以及伙伴自己认识到他们能够发挥的重要作用。

加共同体国家对取得的进展总的来说感到相当满意。值此人发会议十周年之际，加共同体中的联合国会员国将赞扬联合国人口基金领导在执行《开罗议程》方面的全球努力。我们重新承诺在今后几年进一步执行《行动纲领》。本地区一些政府首脑对人发会议领导层声明的支持就体现了这一承诺。

萨林女士（瑞典）（**以英语发言**）：首先让我强调，瑞典赞同荷兰的发言。

在开罗举行的国际人口与发展会议（人发会议）是一个开创性事件。曾经为忌讳的问题，特别是性和生殖健康及权利今天列入了国际议程。不幸的是，国际社会没有提供充分的政治支持或资金以实现人发会议目标。执行《开罗议程》对实现千年发展目标必不可少。

瑞典政府最近决定将实现自己的目标：即不迟于2006年将其国民生产总值的1%用于官方发展援助。

我国政府充分支持联合国人口基金（人口基金）的工作。尽管联合国组织失去了诸如美利坚合众国之类的其他捐助国的重要财政支持，但瑞典继续增加对人口基金的捐款。明年，我们将继续加强支持，另外增加1 100万美元。瑞典还支持国际计划生育联合会（计生联）和其他民间社会组织极为重要的工作。没有他们，我们就不会有今天的成就，没有他们，我们将不会成功地实现我们的目标。

我要非常简略地、并且非常公开地强调七个关键领域。第一，所有人应该能够享有令人满意的、安全的性生活。我们、尤其是国家、必须肩负起公开谈论这些问题的责任。

第二，年轻人必须有方法保护自己免于不想要的怀孕和性传播感染，包括爱滋病毒/艾滋病。他们需要性教育，也需要避孕套和其他避孕工具。太多行动今天只提倡禁欲。对许多女孩和妇女来说，鉴于经常普遍流行的女人服从男人的观念，这一信息不够。在强奸和其他形式的性暴力普遍存在的地区，禁欲不是一种可选择的方法，至少对妇女来说不是。

第三，爱滋病毒/艾滋病是对发展的极大威胁。我们知道，80%所有新爱滋病毒/艾滋病感染是通过不安全性行为传播的。因此，正如梵蒂冈一些人正在做的那样散布有关避孕套危险之类的谣言，既威胁生命，又当然同反对堕胎的哲理大相径庭。

为了获得成功，我们需要把爱滋病毒/艾滋病、性和生殖健康以及权利议程结合起来。许多最贫穷妇女无法得到性或生殖保健服务。许多妇女和女孩因遭受性暴力而感染，但是研究报告也表明，已婚妇女比未婚妇女更可能感染。总的来说，必须更加关注男孩和男人的作用及其性行为。

在关注防治爱滋病毒/艾滋病斗争的同时，我们经常忘记这一疾病背后的个人。一个艾滋病女患者也享有权利——帮助她作出负责任的选择的权利。她需要获得信息、教育、医疗保健与服务，以及安全和合法的人工流产。爱滋病毒/艾滋病患者经常遭到歧视。几个国家禁止染上爱滋病毒/艾滋病者进入其领土。为什么？我对此不能理解，因为我们都知道爱滋病毒/艾滋病是不通过空气传染的。

第四，两性平等包括男人的责任，是我们共同斗争中的关键。妇女仅仅由于是妇女而仍然受到歧视。提高妇女地位是确保妇女性健康和生殖健康与权利的关键因素。只要男女之间的权力不平衡，就不会有充分民主的社会。

第五，我们必须改善产妇保健。降低产妇死亡率和发病率的目标还十分遥远。每天有400多名妇女——重复一遍：每天有400多名妇女——死于非法的、不安全的人工流产。瑞典政府将继续表示：每个妇女都享有选择合法和安全的人工流产的权利，为自己的身体做出决定。

第六，人人还应当能够享受满意的和安全的性生活，我所指的人人享有包括妇女、女同性恋者、男同性恋者、双性恋者以及变性人。因此，我感到非常痛心的是，妇女的性行为以及如女同性恋和男同性恋的

性行为常常受到不同方式的惩罚。这种惩罚还常常得到国家的支持和宽容。

第七，残疾人当然也应享有与所有人一样的性健康和生殖健康与权利。世界人权会议上通过的《维也纳宣言》重申“所有人权和基本自由都具有普遍性，因而毫无保留地适用于残疾人”（A/CONF. 157/23）。

最后，首先是各国负责任执行人发会议的决定。然而，民间社会组织需要在本地的执行与推广方面发挥重要作用。我们能够相互学习，如果我们进行合作，我们的任务就会更容易。我国政府十年前是坚定的行动者，我可以向你们保证：瑞典将继续对人发会议提供充分的支持。

德席尔瓦先生（斯里兰卡）（以英语发言）：主席先生，我要祝贺你当选为大会本届重要会议的主席，并向你表示斯里兰卡政府对你成功地指导本次会议的热情和最良好的祝愿。

我首先要指出，斯里兰卡和钱德里卡·班达拉奈克·库马拉通加阁下的政府完全支持执行《国际人口和发展会议行动纲领》。在这方面，我谨借此机会强调我们在人发会议后时期取得的一些成就、我们面临的挑战以及实现人发会议目标和千年发展目标的前进方向。

在过去几十年中，斯里兰卡继续巩固人口、发展与生殖健康领域中的成就。这个时期中人口和社会经济变化的速度加快。斯里兰卡是最先实现早期过渡的国家之一，接受了生殖健康的概念并制定了关于人口和生殖健康的全面国家政策。根据这项政策，制定了一项行动计划，以基础广泛和完整的方式展开人口、发展和生殖健康的活动。早在 1996 年就建立了保健妇女诊所的概念。

尽管艾滋病毒的流行率在斯里兰卡相对较低，然而政府却关注它所构成的潜在威胁，最优先注重对妇女中间艾滋病毒/艾滋病和性传播感染的预防和控制。我们制订了一个全面的社会支助方案，并在世界银行以及全球防治艾滋病、结核病和疟疾基金的赠款

帮助下得到补充，以防止艾滋病毒在易受感染群体中的蔓延。

过去十年中，斯里兰卡在人口和发展领域中的方案是积极的。人口增长率从 1990 年代初的 1.5% 下降到今天的 1.1%。女性与男性的出生时预期寿命可同更发达的国家相比拟，分别为 75.4 岁和 70.7 岁。婴儿死亡率下降到每 1 000 个活胎之中占 13 个，产妇死亡率则约为每 10 万个活胎中的 50 个。

人均收入继续稳步增加。对体现人性的公开经济政策的继续依赖以及对人力资源发展的更多强调，使斯里兰卡尽管面对该国北部和东部的武装冲突而能够在过去十年中取得平均 5% 的经济增长率。

男性和女性的识字率同样很高，分别为 91% 和 88%。这一令人难忘的指数使斯里兰卡同具有相同人均收入程度的其他国家相比而处于独特的地位。

在改进两性平等和发展方面取得了相当大进展。在机构发展方面，斯里兰卡自 1978 年以来、甚至在《消除对妇女一切形式歧视公约》之前就已经有了妇女事务局。政府于 1993 年通过了《全国妇女宪章》，并于 1997 年成立了一个单独的妇女事务部。在经济部门各部指定了两性平等问题协调中心。对刑法进行了修订，以加重对强奸和其他形式的性虐待与性暴力的惩罚。贩运妇女和儿童也被定为刑事犯罪。在总统阁下之下还设立了一个保护儿童管理局，以保护儿童特别是在性虐待和贩运儿童问题方面的权利。

内阁正在审议一项关于家庭暴力的法案草案，而且正制订一项关于妇女权利和两性平等政策的法案。

尽管在产妇健康方面取得了进展，然而 2/3 的产妇死亡和患病情况仍然是由于可预防的原因。尽管产妇和儿童保健服务已经提供给绝大多数的人口，然而服务的质量仍需改进。人民对更高质量的服务的要求，是人口中收入和教育程度不断提高的结果。尽管生育率处于更替水平，然而在各种社会经济群体与各个地理区域之间仍然存在着生育率方面的相当大的区别。

人发会议《行动方案》的目标需要善政与和平的先决条件。在这方面，我谨指出我国北部和东部的近 20 年的武装冲突造成了大批的流离失所者，使提供保健和生殖健康服务过度紧张，这一冲突的影响正逐步下降。

毫无疑问，和平红利的好处将是广泛的和积极的。人口和发展问题密切相关。带来经济上的震撼的国际发展，也给发展中国家造成不利的影响，而这又影响到人口和生殖健康方案的执行。

因此，我谨敦促国际捐助国社会增加其捐款，以使发展中国家能够减轻这种来自外部的、我们无法控制的震撼，使包括减轻贫困在内的人口和生殖健康方案能够得到有效的执行。

我们都认识到，为了巩固斯里兰卡迄今为止所取得的成绩并继续应对今后数年的新挑战，政府、民间社会和国际社会之间的更广和更深的伙伴关系是必不可少的。我要指出，斯里兰卡在实现我们的人口和生殖保健目标中有效和高效率地利用了国内和国际资源。

我们的确感谢捐助界，特别是联合国人口基金（人口基金）给予斯里兰卡援助来有效地实施其方案。这种持续的援助一定能使我们在指定的期限内达到国际人口与发展会议的目标和千年发展目标。

阿加尼亚夫人（巴拉圭）（以西班牙语发言）：巴拉圭荣幸地参加这次纪念国际人口与发展会议（人发会议）十周年的重要会议。巴拉圭政府特别重视人发会议，并对其密切关注，因为它的建议和结论非常重要，更重要的是为了评定我们在十年执行中进行到什么程度。

巴拉圭重申，它承诺在 1994 年《人口与发展开罗行动纲领》、千年发展目标、拉丁美洲和加勒比区域执行战略、《马德里老龄问题国际行动计划》以及随后达成的区域协定，如《圣地亚哥宣言》和最近在 2004 年 7 月召开的拉丁美洲和加勒比经济委员会第三

十届会议上获得赞同的波多黎各共识和墨西哥城共识的执行过程中继续取得进展。

关于我自己的国家为此目的而采取的行动，我必须提到，我们在 1996 年批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》（消除对妇女歧视公约）。这项国际文书，通过制定符合国际标准的国内法律、通过具有性别观点的全面公共政策、以及通过鼓励政府和非政府部门之间的对话与合作的一个加强的全国网络，促进了真正的改革。各次国际妇女大会，特别是 1995 年《北京行动纲要》及其后续，也促进了在加强民主的国家背景中两性平等和公平方面的法律和标准化进展。

开罗问题的战略性质在那次大会之前就已经引起了巴拉圭政府的注意。因此 1992 年的我国国家宪法是一个基本的法律框架，其中引入了关于生殖保健、母权和父权、计划生育以及妇幼保健等条款。这为国家在私营部门和民间社会组织参与提供教育和服务的情况下执行生殖保健和计划生育政策提供了法律框架。

必须指出，我们在与性别有关的公共政策方面有很多进展，但我们也遇到了挫折。我国的卫生政策基本上符合开罗和北京的结论。因此我们通过 1994 年的一项法令建立了国家生殖保健委员会，委员会通过了妊娠期、产期和产后保健、生育保健的技术标准，以及关于产妇健康和死亡率的流行病监测的指导方针。这些是在如何加强旨在妇女健康的行动方面的最重要进展。随后，我们通过了开罗之后版本的关于生育保健的 1997 年至 2001 年国家计划，关于全面妇女保健的国家政策以及关于全面处理青春期问题的国家计划。由 2004 年第 1958 号法令批准的关于男女机会均等的 2003 年至 2007 年第二项国家计划包含九个领域的行动，其中一项从性别是贯穿各领域的问题的观点出发，与全面妇女保健有关。我们还有关于性保健和生育保健的 2003 年至 2008 年第二项国家计划，它将有助于改善我国人口的生活质量、个人生殖权利以及社会两性平等。

巴拉圭在反家庭暴力的斗争中取得了非常重要的进展。1995 年，我们通过第 605 号法律批准了《美洲防止、惩罚和根除对妇女暴力行为公约》。为了执行这项公约，我们制定了自 1996 年起国家开始实施的《关于对妇女暴力行为的国家计划》。

我们拥有防治艾滋病的国家方案和为改善受感染者生活质量的 2001 年至 2004 年战略计划。虽然巴拉圭的艾滋病毒/艾滋病发生率与其它国家相比较低，但受感染妇女的人数在持续上升。这是一个警告，表明需要为被艾滋病毒感染的妇女采取具体的预防、照顾和不歧视的行动。

关于人口问题，在二十一世纪之初，在人口统计学领域有两个重要的事件。第一件是在 2001 年开始了制定巴拉圭人口政策的进程，这项政策已提交国民议会和国家中的其它社会部门予以审议，希望达到最大可能的共识以得到最后颁布。这是为了增强人民的地位而设计的一项供短期、中期和长期实施的文书，是促进可持续发展的一个战略手段。第二件是 2002 年全国人口和住房普查，这使得收集关于国家社会人口统计状况的更多最新资料成为可能。

在教育领域，我要提到，1996 年教育和文化部公布了题为“巴拉圭 2020：让我们面对教育挑战”的教育改革战略计划。这份文件概述了我们国家的教育政策。1995 年，我们建立了在教育领域的均等机会和结果的国家方案，目的是在所有教育层次上和所有教育类型中、以及在课程改革、教材、师资培训和教育界中包男女平等内容。在这方面，我们成功地在师资培训方案中纳入了例如在家庭结构和角色中的性别角色和同等待遇、性传播疾病、尊重文化和宗教的多样性等问题。在同一方向上，正在为评估课本和教材进行审查和调整指导方针的工作。

我们知道，执行《开罗行动纲领》是实现千年发展目标的基本先决条件。巴拉圭政府，鉴于到 2015 年实现这些目标的国际承诺，委托若干机构制订了消除贫穷、不平等和社会排斥现象的国家战略。该战略将由若干届政府持续加以执行。

还应当指出，在巴拉圭，我们致力于从根本上改进社会预算的分配和执行，以实现千年发展目标。政府为监测社会预算和缓解贫困和不平等，与联合国进行了大力合作。

另一个重要的进展领域是 2000 年中期设立了三方委员会，就《开罗行动纲领》采取后续行动。这是一个重要机构，目的是开展对话、协商和国际合作，并推动执行《国际人口与发展会议（人发会议）行动纲领》。它由政府、民间社团和联合国合作机构的代表组成。

以上只是巴拉圭采取的一些措施，体现了我们对开罗目标和千年发展目标的极大重视，以及我们积极落实这些目标的政治意愿。在次区域一级，这些措施包括从国际机构获取合作，并向本地区其他国家提供合作。

最后，我们以巴拉圭政府的名义表明，联合国人口基金是评估《开罗行动纲领》执行情况的最重要讲坛。在该次会议召开十年之后，一些领域仍然存在问题，需要作出新的努力——在我国，就是通过妇女事务部作出努力——通过这些努力，并在国际社会支持下，我们希望在一系列领域中加强对公共政策和全面方案的执行。

最后，我们要向联合国人口基金执行主任苏拉亚·奥贝德夫人，并向联合国人口基金拉丁美洲和加勒比司司长玛丽塞拉·帕德龙夫人表示祝贺，她们致力于处理我们面前的这一问题，并为妇女在我们各国的进步作出了贡献。

卡穆吉沙先生（乌干达）（**以英语发言**）：十年前，即 1994 年，我们各国政府在开罗对《国际人口与发展会议（人发会议）行动纲领》作出了承诺。我们同意将人摆在我们人口和发展方案的中心位置。我们还决心致力于全面的生殖保健议程，包括消除性传播疾病和爱滋病毒/爱滋病。我们进一步承诺将解决两性平等、公平和赋予妇女权利问题。

我很高兴向大家报告，在乌干达，自从开罗会议以来，我们制定了促进可持续发展的全面的国家人口政策。从那以来，政府的保健政策推动了制定全面和倾向贫困者的初级保健方针。1994 年以来，生殖保健概念深入人心。目前，已经制定了加强享有保健的国家生殖保健政策和指导方针。生殖保健被视为一项优先考虑的方案，我国政府将继续增加生殖保健资金。

在这方面，卫生部将继续与财政部一道，确保这一点体现在我们的部门性方针和其他改革，例如《减贫战略文件》中。在乌干达，我们意识到民间社团，包括非政府组织和文化机构的不同作用，我们与它们，并与其他发展伙伴，例如联合国人口基金合作，执行了有关方案，改善我国人民的福利。

由于这一系列努力，我们看到，自从开罗会议以来，我们在一些部门取得了进步。例如，在乌干达，我们看到，爱滋病毒/爱滋病的传染率已从 1992 年居高不下的 30% 较为迅速地下降到目前的 6.2%。乌干达意识到，强有力的领导，连同明确、重点突出的政策协调框架，对取得进展极为重要。

乌干达的成功在很大程度上还依赖于政府创造了有利的环境，促进所有利害相关者本着各自的相对优势来发挥其作用，为此，我们推行了一项多部门方针和一个采用 ABC 模式的战略（A 代表节制，B 代表忠贞，C 代表使用避孕套）。我们在爱滋病毒/爱滋病战线的任务是不骄不躁地维持成功的势头，为此，我们推行了一项方案，确保所有有需要者都能够用上抗反转录病毒药物。

关于两性平等、公平和赋予妇女权利，我们动员妇女在许多方面参与施政。在国民议会中，妇女占有 24% 的议席，内阁阁员的 25% 为女性。在乌干达，我们有女性法官、女性常任秘书和其他女性高层公务员。1997 年以来，我们的《普及初级教育方案》不仅促使小学入学人数增长三倍，而且消除了男女学生入学率的差异，并减少了女童的辍学率。

尽管取得了这些成绩，乌干达同其他许多发展中国家，尤其是撒哈拉以南非洲国家一样，继续面临我们发展议程上的艰巨任务。例如，在生殖保健领域，母婴死亡率仍未得到明显改善。在乌干达，婴儿和产妇死亡率分别为每 1 000 人 88 人和每 10 万人 505 人。毫无疑问，这些数字高得令人无法接受。

获取和负担爱滋病毒/爱滋病药物是又一个挑战。乌干达的经验表明，爱滋病毒/爱滋病影响各类人口。然而，青年人、妇女和贫民尤其首当其冲。

正是在这一背景下，乌干达认为，在这一场合，在我们纪念历史性的开罗会议召开十周年之际，我们应当认真反思我们以往的业绩，并为今后划定新的路线。

我们发展中国家仍然面临生殖保健和计划生育、包括生殖保健药品和供应方面的挑战。我们的保健服务在提供服务的能力方面存在严重问题。这些挑战还涉及人力资源和基础设施。我们需要在这些特定方面与我们的发展伙伴继续合作，同时在人口和发展领域加强南南伙伴关系。

乌干达还强烈感觉到，一方面我们的人口和生殖保健方案，另一方面我们的爱滋病毒/爱滋病方案，这二者之间需要建立密切的联系和协调。鉴于当前资源缺乏，对生殖健康进行统筹管理并将其纳入爱滋病毒/艾滋病方案主流，已变得越来越紧迫。否则，就会继续失去机会。

乌干达郑重地感谢联合国人口基金（人口基金）和我们的其他伙伴在支持人口和生殖健康目标和目的方面所做的出色工作。乌干达呼吁我们的发展伙伴继续一如既往地支持人口基金，并给予更多的支助。同样，乌干达还认为，在我们集中关注到 2015 年实现千年发展目标的同时，我们必须记住，我们只有实现了人发会议行动纲领的目标，才能实现上述目标。

亚梅林女士（法国）（**以法语发言**）：今天，我们正处于 10 年前国际人口与发展会议（人发会议）开始

的一个重要阶段。人发会议是人口和发展方面的一次重要的要事件。

解决同全世界人口发展相关的问题无疑提出了要解决贫困的问题，因为这些问题之间的关联十分清楚，全世界普遍认识到，与贫困做斗争是实现可持续发展的一个必要条件。最近，本大会指出，同世界上的贫困做斗争对于发达国家和发展中国家的安全至关重要。

我们当然还记得，雅克·希拉克总统、鲁拉·达席尔瓦总统、拉各斯·埃斯科瓦尔总统和罗德里格斯·萨帕特罗总统都推动了这一斗争，导致了9月20日通过了《关于反饥饿和反贫困问题行动的纽约宣言》。我们当然还记得由于宣言的推动所造成的声势。在解决同我们息息相关的问题时，应牢记这一倡议；我过一会儿还会谈这一问题。

我们完全赞同欧洲联盟主席刚才的发言。

在这里，我要感谢纳菲丝·萨迪克女士。在她的倡议下，发表了世界各国领导人支持促进10年前在开罗所作承诺问题的人发会议的声明，各国家元首、知名人士和机构签署了该声明。她的倡议和坚忍不拔令人鼓舞，给人带来希望。

我们正处于一个充满全球性挑战的时代。法国正以兄弟的情意在各国当中、特别是在北南之间建立纽带与合作，以便像法国总统所说的，

“让我们的伙伴关系为一个正义与和平的世界、一个增长和幸福的世界、一个集团负责的世界、一个分享知识和尊重不同文化和特点的世界服务”。

我们对国际团结有新的看法。我们认为，开罗人口和发展问题国际会议通过的《行动纲领》，是人口政策方面的一个重要的转折点。

为了履行承诺，法国同发展中国家伙伴采取了若干行动。我这里重点说说其中的两项行动。首先，在人口和发展以及在促进男女平等问题上的北南伙伴关系中，我们征同南方伙伴国家采取重要的行动。这些

伙伴关系在国际、实地以及研究领域的各个部门不断发展。

我们法国、突尼斯和尼日尔三国还在尼日尔的Kollo保健行政区就妇女和儿童的健康进行了有效的三边合作。在转达人民的要求和动员人民关心保健和生殖问题方面，Equilibres et Populations这一组织同议员进行了合作。

2004年10月18和19日将于法国斯特拉斯堡举行的执行人发会议行动纲领问题国际议员会议，将使我们有机会通过动员我们南方的伙伴重申我们对人发会议的支持。

我们在联合国区域委员会会议上以及在专门讨论这一问题的口和发展委员会3月份的会议上，均强调了维护人发会议及其行动纲领的成就的重要性。我们在2004年1月在日内瓦举行的欧洲人口论坛上有一次重申了这一点。

自1988年以来，我们一直支持在我们人口和发展中心的框架内建立培训和研究科学伙伴关系，这种伙伴关系包括了法国所有的人口研究机构和我们南方的研究伙伴。

法国在人口问题上的承诺与合作还表现在国际层次上。法国一直与欧洲伙伴密切合作，坚定地参与了这些问题。在这些领域中，联合国人口基金（人口基金）采取什么行动至关重要。我们认为，人口基金是当前该领域的一个有效而积极的机构，我们全力支持人口基金。

人口基金执行董事苏拉亚·奥贝德女士刚刚获得秘书长的重新任命。她可以相信，我们一定会积极参与促进和保护妇女的权利，尤其是在人口和妇女权利问题的区域会议上这样做。我们还打算继续支持人口基金在实地的行动。2002至2003年，我们为落实《开罗行动纲领》在马达加斯加和科特迪瓦开展了两个项目，还在摩洛哥开展了一个项目，目的是支持遭暴力危害的女性受害者。在非洲之角，厄立特里亚也在制

定区域项目，而我们的伙伴是法国的非政府组织 Médecine du Monde，资金的主要提供者是人口基金。

然而，仍然需要保持警惕。开罗会议后 10 年，各国采取政策所取得的结果有很大的不同。尽管取得了进展，但仍存在着巨大的挑战。在某些情况下，由于政治、思想意识和宗教方面的影响，甚至没有任何进展。不幸的是，这种情况还很多。

我感到高兴的是，诺贝尔和平奖颁发给了旺加里·马塔伊女士。这位妇女为了维护和增进非洲妇女的参与和尊重根本人权，作出了巨大的投入，发挥了巨大的主观能动性，她通过植树创造了就业，为世界和平与民主和为人类的发展树立了象征和榜样。这一奖励为今后的动员带来了巨大的希望和鼓励。在这里，通过旺加里·马塔伊女士的行动，我要对非洲妇女致力于发展和增进对本国环境的尊重所发挥的了不起的主观能动性表示赞赏。

面对二十一世纪的与贫困做斗争、保护地球和促进可持续发展等挑战，我们的伙伴关系应该是全球性的，这种关系应该有助于人口的可持续发展。根据这一精神，2005 年的各次会议要求我们建立起真正的全球性伙伴关系。

我在这里郑重地提议，我们本着将于明年召开的北京第四次妇女问题世界大会 10 周年的精神，建立北京的真正伙伴关系，让我们大家能够在新世纪开始之际面对我们社会的重大辩论。

法国决心应付新世纪的挑战，不仅要在我们的社会上取得进展，而且要在全人类的民主方面取得进展。正如加布里埃尔·加西亚·马克斯指出的，我们不要问这个世纪能够给我们什么；我们应该说，这个世纪能从我们这里得到一切。

侯赛因先生（巴基斯坦）（以英语发言）：首先，我愿代表巴基斯坦代表团简单地阐述世界上人口第六大国巴基斯坦的人口情况。在人口数量方面，巴基斯坦目前拥有一亿五千一百万人，是亚洲第四大国，是南亚区域合作联盟国家第二大国。巴基斯坦目前人

口年增长率为 4.1%，每位妇女总受孕率为 4.1%，避孕使用率为 34%。

如果目前人口特征继续下去，巴基斯坦的人口将于 2020 年约达一亿九千五百万。在这种情况下，将需要几乎 60 到 70 年的时间来稳定巴基斯坦人口。针对巴基斯坦来说是令人震惊的局面并且是令人感到严重不安的。

巴基斯坦是 1994 年于开罗举行的国际人口与发展会议（人发会议）行动方案的自愿签署国。然而，一些不利因素阻碍了其努力以所期望的速度落实国际人口与发展会议（人发会议）行动方案。在这次会议之前，巴基斯坦受政治承诺不足、缺乏足够资源、人口政策变动以及社会文化僵化等之苦。自从 1994 年以来局势发生了重大改变。目前的政府高度优先重视人口问题和确保我国可持续性发展。

在基本教育和扫盲运动中消除性别差距是政府整体社会发展和特别是教育政策方面的奠基石。这一做法导致了在一定程度上人口压力的减弱，这种压力在过去几十年中阻碍了社会经济发展。虽然自从人发会议召开以来政府预算分配在社会部门一直有所增长，特别是在人口方面有所增长，然而我们依然面临着资金短缺的问题，尽管取得了良好的进展。巴基斯坦微薄的资源难以顾及各项相互竞争的要求，特别是特别紧迫需要这些资源之时。

我们欣见，人发会议的建议提出了一项新的标准，标志着全球人口和发展倡议的时代的到来。请允许我更为详细地谈一下巴基斯坦是如何努力落实人发会议议程的。巴基斯坦充分支持新的标准并重新制定其自身的人口和发展政策，该政策侧重满足人民的需求。人口政策是为了通过控制迅速的人口增长和进而减少其对发展的不利后果来实现社会和经济复兴。政策是为了实现减少依赖人口比例，减缓不断减少的资源的压力和帮助治理贫困。

人口政策对于经济、政治、人权和巴基斯坦的长期繁荣会产生一些广泛后果。政策强调保证全球的政

治承诺和动员广泛的支持。与此同时，它符合我国的国家法律和发展优先，并且符合人民的宗教、道德和社会文化价值观。事实上，我们将人发会议的原则与我们自身的社会、经济和文化现实结合起来。

我们通过建立有利于落实我们的人口和发展政策的环境来寻求实现国际会议的议程。该政策的基本信息是，通过提供高质量和方便的生育健康和计划生育服务实现减少迅速的人口增长来改善每一名巴勒斯坦人民的生活质量。政策旨在带来社会和人口变化，特别是通过改善教育和妇女地位。政策承认所需要的协调努力，通过广泛的利益攸关各方，包括公共和私营机构以及非政府组织的集体努力来解决人口和发展各个方面的问题。

针对公有部门方案的政策的一些重要内容被纳入目前的 2003 至 2008 年五年计划。这是为了确保人口因素和这方面的关切被适当列入发展计划过程。人口和发展的相互关系和相互联系不仅在人口部分得到强调，而且在其他密切相关部分得到强调，例如教育、保健、就业、妇女发展以及环境等。

人口、教育和保健部门也被认为是巴基斯坦政府最近确定的治理贫困战略文件中的贯穿各领域问题，该战略文件的目的在于恢复我国的基础广泛的公平增长和削减贫困。

人发会议之后时期焦点的重要领域是过渡到生育健康，包括计划生育。我们在改善生育健康指数方面取得了重大进展，总体受孕率已经下降，避孕使用普遍上升。婴儿和母亲死亡率也大幅度下降。然而，我们的生育保健指数依然要求更大的改进，以达到国际标准。

正如已经谈到的那样，我们将继续努力，遵循多部门指导方针，有公共和私营部门的所有伙伴参与，以便推动人发会议行动方案和实现千年发展目标。

1973 年巴基斯坦伊斯兰共和国的宪法明确规定了男女平等权利。我们于 1996 年批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》（消除对妇女歧视公约），唯一

的条件是要符合我们的宪法。根据人发会议的建议，已经宣布和正在落实关于妇女发展和地位提高问题国家政策。该政策包括三项相互关联的内容：第一，将男女平等问题纳入所有部门和行动方案；第二，支持和扩大妇女在公共事务中的作用；第三，让妇女参与项目的规划、管理和落实。

地方议会 1/3 的席位为妇女保留，同时省和国家立法机构约 20% 的席位为妇女保留。因此，妇女根据那些保留的席位而当选。根据托付计划，2001 年地方议会有 4 万名妇女当选为代理行政官。

我相信，巴基斯坦准备接受今后的挑战。我们的目标已经明确阐述，我相信我们正走在正确的轨道上。然而，我们的成败将最终取决于我们是否能在严重的资金短缺的不利环境下运作的的能力。我感到乐观的是，捐助界和国际社会在此艰难时刻将同我们站在一起。

常夕夫人（海地）（以法语发言）：自从 180 多个国家通过国际人口和发展问题会议行动方案以来已经十年了。现在也是评估的时候。在开罗行动方案确定的主要目标基础上，我们可以说，取得了进展。但依然有许多工作要做。

我要借此机会，祝贺联合国人口基金正在开展一项重要的工作。我还要借此机会，感谢在我国最近自然灾害期间支助我国的所有国家和机构。

环境和人口问题受到了广泛的辩论，但主要的问题是制定这一领域前后一贯的政策。国家行政结构必须促进协调这些政策。我要指出，要在人口和环境之间达成必要的平衡，就要解决诸如饥饿和贫穷等可怕和紧迫的问题，同时尽量不忽视其他经济和社会问题。

我国是这方面的一个实例。我们目前正面临着在社会、经济、政治、环境、保健和其他领域的一场多层面危机。我要强调指出，联合国海地稳定特派团参与解除武装帮派武装的工作至关重要，因此我感谢国际社会的支助。

从 2003 年后期到 2004 年初期影响海地的政治动荡局势，蹂躏并削弱了已经因无声无息的人道主义危机变得精疲力尽的民众。除了 2004 年 5 月袭击我国某些地区的水灾之外，几周前的“珍妮”号飓风袭击了海地海岸，造成近 3 000 人丧生，数十万人受伤。

至关重要的是，我国政府必须采取一切必要措施，制止环境退化，并大幅度提高人民生活水平。要做到这一点，我国社会的所有积极成员尤其是妇女的参与至关重要。

我要提及占我国人口 52% 的我国妇女和女童。必须作出特别努力，使海地妇女充分发挥作用，并充分成为利益有关者，谋求并实施促进我国发展的解决办法。

在与我国同样的国家中，在必须对例如选择服务和改善生活的机会作出真正选择时，赤贫对于妇女和男子同样是主要的障碍。不平等和歧视，更进一步限制了可供女童和妇女作出的选择。海地的多种政治和经济危机妨碍我们充分执行《开罗行动纲领》，在有关获得保健服务和基本教育以及制止对妇女的暴力行为方面更是如此。提供更多的保护母亲安全的服务，尤其是加强对产妇的照料，可拯救数以百万计的生命。对妇女提供全面的保健服务，也意味着尊重她们的生理和心理的完整性。

在广泛遭受镇压期间，例如在 1991 年政变之后以及海地最近的政治动荡期间，对妇女的性暴力行为已被用作镇压和威慑的武器。这种不寻常的暴力行为产生于对妇女日常施暴的更普遍做法。要改变这种行为，并确保与对妇女的暴力行为的斗争依然成为持续不断的关切问题，我们就必须在影响深远的教育方案方面进行投资。海地过渡政府正在开展的工作之一，是努力领导我国于 2005 年举行自由、公正和民主的选举，因此我国政府在 2004 至 2006 年期间的《临时合作框架》中确定了性别平等主流化的四项战略轴心。

海地有许多公民生活在海外，因此对我国而言，移民是重大的关切问题。现在国际社会必须采用综合的办法来处理这一问题。应该在原籍国与移民收容国之间开始建设性对话，使我们能更加前后一致地处理仇外心理、歧视以及移民融入社会的问题。《开罗行动纲领》在这方面事关重大，可满足海地迫切和真正的需求。

请允许我代表海地政府感谢国际社会于今年 7 月在华盛顿特区作出承诺，在财政上支助实施《临时合作框架》。但我们更希望的是，在最近的自然灾害之后十分适当地优先提供人道主义援助的做法，不致会拖延在程序上已延误很久和很复杂的付款工作。

西迪贝先生（塞内加尔）（**以法语发言**）：我很高兴能在这次专门纪念在非洲土地上的埃及开罗举行的人口和发展问题国际会议十周年的重要的全体会议上发言，并表示塞内加尔愿意对评价我们共同行动的这一集体工作作出贡献。

主席先生，在履行这一令人高兴的职责时，我首先要重申塞内加尔代表团相信，在你明智的指导下，大会本届会议将满怀信心地处理列入 2005 年议程的各项重要活动。

过去十年举行了众多的会议和首脑会议，确定了优先事项、商定了各项目标，制定了各项战略，并确定了各种实施办法，以争取实现可持续的经济和社会发展。

但在评价接着评价之后，结局却是一成不变。这些会议之后取得的进展相当明显，但不幸的是仍然远远未能使作出的承诺兑现。我们今天纪念其十周年的该次会议也不例外，我们从经济和社会事务部最近在文件 E/2004/25 中发表的良好报告中可看出这一点，该报告载有审查和评估在实现《人口和发展问题国际会议行动纲领》的目标和宗旨方面取得的进展情况。报告突出了区域之间和国内各社会部门之间在取得的成绩和遇到的困难方面的差异。

关于非洲的具体局势，我有幸主持了 6 月在达喀尔举行的区域部长级审查会议。该次会议讨论了以下主题：人口、贫穷、环境和可持续发展；公平、性别平等和提高妇女地位；家庭、家庭的作用、权利、组成和结构；儿童与青年；生殖权利和健康；艾滋病毒/艾滋病；人口分布、都市化和移民；危机及其对人口的影响；以及为实施人口政策和方案调集资源的问题。

就其各个议题而言，我们找出了阻碍执行开罗承诺的障碍，并提出了重新确定行动方针的相关战略。我们还通过了一项宣言，重申我们各国都致力于执行恩戈/贾拉马宣言的目标和《开罗行动纲领》，以及务必在尊重各国文化现实情况下，加强我们各国的行动方案，以确保减少人口增长，提高妇女地位，实现青春期男女的生殖健康，减少孕妇和婴幼儿死亡率，在国家境内均衡分布人口，控制肆意城市化，以及保护儿童和老人等脆弱目标群体。

因此，我们非洲人做出了明确判断，并提出一系列建议，《达喀尔宣言》已对此做了概述。然而，如果不为抗击持续赤贫、艾滋病毒/艾滋病高感染率和席卷我们各国的武装冲突采取任何行动，我们难道可以合理期望实现开罗会议的目标吗？

然而，实现我们共同雄心的手段确实存在。其中包括不断动员资源，同时把我们人民的关切列入我们的发展计划之中，特别是列入我们的减少贫穷战略文件之中。我们认为，如果我们要避免广大非洲国家因没有达到千年发展目标而可能无缘参加 2015 年达标国会议，就必须采取这一行动。

谈到国际支援的重要作用 and 联合国人口基金对我国做出的巨大贡献，我不能隐瞒这样一个事实，即我们各项政策成功与否将在很大程度上取决于靠明确政策支撑的稳定国内努力。必须具有这种政治远见，因此新加坡政府在执行《开罗行动方案》过程中不仅依赖协调其传统人口政策体制，而且也依赖同各相关利益者，包括议会议员、宗教领袖、记者和传统新闻机构之间更强大的伙伴关系。

我国目前各项努力的例子包括：我国保健和生殖方案，据此为确保人民自由获得保健服务做出特别努力，以及我国防治艾滋病毒/艾滋病工作，其低发病率表明，我国对这一破坏性灾难的早期反应和持续监测卓有成效。

今天的会议十分及时，因为本次会议是在筹备召开高级全体会议，对千年发展目标进行五年审查之时举行的。我们认为，本次讨论提出的具体建议对这项活动颇有助益。

最后，我要向人口基金执行主任及其在我国同事们表示，塞内加尔政府和我国总统对他们执行我国国别方案的效力和执著精神感到完全满意。

图特库舍夫先生（哈萨克斯坦）（**以俄语发言**）：首先，我愿就达到国际人口与发展会议十周年这一重要里程碑向各位成员表示祝贺。该会议在阐明解决人口与发展领域诸多问题的共同国际方针方面起了决定性作用。

过去十年来，联合国会员国在制订国内政策，把人口和性别问题纳入主流方面取得了很大进展。哈萨克斯坦对此也不例外。我国始终实行了广泛的政治、经济和社会改革，以便创建一个拥有市场经济的民主国家。

2001 年 12 月，我国政府通过了 2010 年前的国家发展战略计划，确定了人口发展战略在我国国家政策中的优先地位。该计划谋求提高预期寿命，鼓励提高出生率，并减少孕妇、婴儿和儿童死亡率。哈萨克斯坦自 2003 年以来一直奉行男女平等的政策理念。我们在设法解决性别问题过程中，积极利用了一个由哈萨克斯坦共和国总统领导的家庭与妇女事务全国委员会。该委员会是执行保护家庭、妇女和儿童政治权利与合法利益这一国家政策的可靠机制。全国委员会和政府正在起草国家男女平等政策战略，明确界定各主要行动领域，其中包括经济、社会和政治领域。在这方面，我们应该注意到，非政府组织在哈萨克斯坦公共政治生活中发挥着越来越大的作用。

然而，尽管已在确保男女平等权利和机会方面取得重大进展，我们共和国仍在这方面面临若干问题。妇女几乎构成哈萨克斯坦工作人口的一半，但男女薪酬率却大相径庭，因为妇女趋于在低薪经济部门工作。因此，妇女在劳动力市场中的地位乃是我们起草和采纳改善妇女社会地位办法的一个重要方面。应该更多地关注妇女跻身决策者行列的问题。

如上所述，生殖保健问题和减少孕妇和儿童死亡率乃是哈萨克斯坦政府的最高优先。近年来，我们扩大了国家医疗设施网，增拨了公共健康经费。还为2010年前的农村地区发展制定各项国家方案，其中强调发展社会基础设施。我们通过了有关生殖权利、面粉添加铁衍生物和维生素、以及食用盐加碘等各项法律。我相信，所有这一切都会对生殖健康，特别是对妇女儿童的健康产生积极影响。

生殖健康情况不甚满意。女性健康指数较低，国内某些生态条件差的地区，特别是塞米巴拉金斯克和咸海地区的大批妇女都患有贫血症。这个指数在不断上升。由于没有给妇女提供适当的产前照料、保健和营养、其质量也差，因此产妇死亡率和妊娠感染率仍很高。

国内存在着艾滋病毒/艾滋病感染问题。妇女占感染者人数的四分之一，被感染妇女所生儿童人数日趋增多。我们对乳腺癌病例增多感到特别关切，乳腺癌最近已成为影响妇女的头号癌症。

目前亟需处理直接关系到人口与发展的这些严重问题，铭记于此，哈萨克斯坦政府和议会已积极行动起来，全面有效地执行开罗会议通过的各项重大决定。

2004年9月，哈萨克斯坦举行了亚太区域议员首脑会议。与会者重申亚太各国致力于执行《开罗宣言》和《行动纲领》的各项承诺。所有议员都同意，只有把这些严重问题当作整体的一部分进行考虑，才能够应付人口与发展目前的挑战。会议还表明，迫切需要在亚洲和太平洋国家的人口与可持续发展领域中制

定一项长期战略。首脑会议的所有与会者承认了这一事实，在会上保证向其各自政府提出适当的建议。

最后，我谨提请大会注意一个非常重要的方面。哈萨克斯坦今天有着稳定的经济增长，主要因为我国的能源出口。为了进一步促进国家的经济和社会发展，政府正在积极制定重要的社会、国营项目。为了确保其成功执行，哈萨克斯坦和亚洲及太平洋国家需要联合国、其基金和方案提供专家咨询和技术协助，以便巩固我们的制度和结构进展。我们希望看到整个联合国系统的积极参与。我们特别感谢联合国人口基金组织目前对我国的援助。

丘基瓦拉先生（秘鲁）（以西班牙语发言）：我荣幸地在1994年开罗会议的10周年之际向大会发言。国际人口与发展会议的《行动纲领》是人口政策中的一个根本的转折点，把性和生殖权利与健康、提高妇女权利及两性平等，作为发展努力、减少贫困和加强民主的要素。

秘鲁在开罗保证努力执行这些协定、确保个人能力的发展，以使其能够在公平和平衡的环境中，在没有暴力的情况下享受健康、有生产力的生活。

在本次会议上，秘鲁重申对开罗原则、目标和目的以及1999年主要行动中达成的协议的坚定承诺。同样，我们强调在今后十年中果断执行《行动纲领》的重要性，如果我们要达到千年发展目标，就必须这样做。

秘鲁已经为执行会议的建议采取了基本的步骤。已经在执行公共人口与发展政策、承认生殖权利、满足包括青少年在内的人民的性和生殖健康需求、制定有关艾滋病毒/艾滋病传染病的公共政策，以及制止针对妇女的暴力方面取得了进展。

开罗《行动纲领》是消灭贫困、缩小社会差距以及下放权力进程的一个参照点，这已经包括人权，包括性和生殖权利；妇女的完全自主；承认族裔、种族和文化团体的多样性；以及承认家庭可以具有的不同形式。在这一过程中，我要强调公民社会的参与以及

联合国人口基金和联合国系统对执行开罗建议的支持的重要性。我们已经并将继续共同努力，使开罗建议成为现实。执行主任奥贝德的出色领导将确保达到这一目标。

我国面临的主要挑战之一就是消除贫困和减少社会不平等——这是发展的核心问题。在秘鲁，54%的人口生活在贫困之中，我们有着很高的母亲死亡率，特别是以暴力方式开始过性生活或是受到性虐待的女性青少年。这些孩子通常来自受到最大程度排斥的阶层。我们也在为消灭艾滋病毒/艾滋病传染病和针对妇女的暴力而加倍努力。

在这方面，秘鲁今年积极参加了 10 周年区域进程，在智利圣地亚哥和波多黎各对《行动纲领》的执行情况进行了审查。在两次会议上，拉丁美洲和加勒比地区重申了开罗精神，以及在今后十年中共同执行其原则的必要性。我们特别注意到人口基金拉丁美洲和加勒比司司长玛丽塞拉·帕德龙女士组织和筹备这些会议的出色的工作。

秘鲁认识到，尽管我们在执行方案时取得了进展，仍然有许多工作要做。在这方面，我呼吁国际捐助界确保纲领的执行，确信我们各国同样重视《行动纲领》。

最后，我谨指出，我国政府和我个人荣幸地主持了今年的人口与发展委员会，我们在委员会庆祝了开罗会议的 10 周年。人口与发展委员会重申了国际人口与发展会议的原则和协定及主要行动，认为这是执行千年发展目标的有效努力。我们认为，我们对巩固过去十年的工作和确保今后十年的共同努力的可行性作出了重大贡献。

王国强先生（中国）：主席先生，首先请允许我代表中国代表团对您当选为本届会议的主席表示热烈的祝贺。同时也对本届联大举办这一次纪念人发大会十周年的活动表示祝贺。

同时，中国代表团支持卡塔尔代表 77 国集团和中国的发言。

1994 年召开的开罗国际人发大会和制定的《行动纲领》提出了“以人为本”的全面发展和“生殖健康”的新概念；确立了实现人口与经济、社会、资源、环境协调发展和可持续发展的目标，开辟了人口与发展领域的新时代。2000 年联合国首脑会议通过了《千年宣言》，确立了千年发展目标。国际人发大会《行动纲领》和联合国千年发展目标紧密相连，相互促进，正如联合国秘书长安南所说“如果人口和生殖健康问题不能得到很好的解决，联合国千年发展目标，特别是消除贫困和饥饿的目标是不可能实现的”。

10 年来，中国政府坚持从本国国情出发，认真履行对国际人发大会行动纲领和联合国千年发展目标的承诺，采取人口与发展综合决策的战略，使人口与发展事业取得了显著的成就。中国在经济还不发达的情况下，有效地控制了人口过快增长，把生育水平降到了更替水平以下，实现了人口再生产类型的历史性转变，有力地促进了中国综合国力的提高、社会的进步和人民生活水平的改善，对稳定世界人口作出了积极的贡献。

第一，坚持以经济建设为中心，加快建立和完善社会主义市场经济体制，为社会进步和提高人民生活水平奠定了坚实的物质基础。

第二，坚持计划生育基本国策和可持续发展战略，正确处理经济社会发展与人口、资源、环境的关系。中国政府每年都要召开人口资源环境工作座谈会，统筹研究，协调部署。

第三，积极借鉴国际先进理念和经验，将生殖健康引入人口和计划生育方案，大力开展计划生育和生殖健康优质服务，切实维护人民群众计划生育和生殖健康的权利，建立有利于计划生育的利益导向机制和社会保障机制。十年来，孕产妇和婴儿死亡率进一步降低，青少年性与生殖健康教育得到普及。人民群众从政府实施的计划生育和生殖健康方案中得到了服务和实惠，满意程度不断提高。

第四，坚持控制人口增长和扶贫开发综合决策、共同推进。中国于 2003 年提前完成了联合国千年发展目标中将极端贫困人口减半的目标。

第五，中国政府把教育摆在优先发展的战略地位，2000 年中国已经如期完成了基本普及九年义务教育、基本扫除青壮年文盲的目标。

第六，加强人口与发展领域的国际交流与合作。中国政府在 1997 年加入了人口与发展国际伙伴合作组织，并于 2002 年当选为主席国，对推动南南伙伴组织政府间交流起了积极的促进作用。

目前，中国与联合国人口基金等多个国际组织、非政府组织在人口与计划生育、生殖健康领域开展了多个合作项目。特别是与联合国人口基金进行了 5 个周期的计划生育和生殖健康合作项目，为推进中国的计划生育改革和发展发挥了积极的作用。

中国在人口与发展领域虽然取得了显著的成就，但要最终实现国际人发大会《行动纲领》确立的目标和联合国千年发展目标，仍然面临许多困难和挑战。中国人口低增长率和高增长量并存的局面将长期存在；人口素质不高的状况短期内难以根本改变；人口结构性矛盾突出，人口老龄化开始加速，出生人口性别比升高的势头还没有得到有效控制；就业、再就业和社会保障压力增大，生态环境、自然资源与经济社会发展的矛盾比较突出，消除贫困地区差异的任务依然艰巨；妇女地位需要进一步提高；艾滋病等重大疾病防治工作任重道远。

计划生育和生殖健康服务尚未完全有效地覆盖经济欠发达地区和青少年、老龄人口、流动人口；政府、企业、非政府组织的协调机制和社会资源的进一步整合还有待于提高。

为此，中国政府确立了新世纪全面建设小康社会的目标，确立了以人为本，全面、协调和可持续发展的科学发展观，其核心就是以实现人的全面发展为目标，促进人与自然的和谐，实现经济社会发展与人口、资源、环境相协调。

前不久，中国政府和南南伙伴组织成功地在中国武汉召开了国际人口与发展论坛并通过了《长江宣言》，该宣言代表了占全球人口 54% 的发展中国家人民的声音，宣言的主题体现了“和平、合作、发展”的人类文明可持续发展精神，获得了全体南南伙伴组织成员的尊重、承诺和支持。该《宣言》已经作为本次联大的文件散发给大家。

《长江宣言》强调，发展中国家人口问题依然是制约经济社会发展的重要问题，南南合作伙伴组织成员国呼吁国际社会把人口和生殖健康问题纳入重要国际议事日程，最终实现联合国千年发展目标。《长江宣言》呼吁发达国家继续增加对发展中国家计划生育和生殖健康的官方援助，发展中国家增强在人口与发展领域的资金投入和管理能力，以实现对国际人发大会《行动纲领》的承诺，促进联合国千年发展目标的实现。

中国作为南南伙伴组织成员国将继续履行主席国的义务，为不断加强和推动南南伙伴组织成员国政府间的交流与合作，促进南北对话与合作，为贯彻和落实国际人发大会《行动纲领》、联合国千年发展目标、以及《长江宣言》做出不懈的努力。

中国政府在参与国际事务中深切地感受到，“共存”、“共享”、“共赢”是人类共同追求的目标和理想。“共存”是人类社会不断向前发展的前提。国家不分大小、贫富、强弱，都应在国际事务中享有平等参与权和充分决策权。“共享”是人类社会实现共同繁荣的手段。

世界的和平、全球的繁荣离不开发展中国家的稳定和全面发展，发达国家有责任也有义务援助发展中国家，公正合理地分享全球发展带来的繁荣。

“共赢”是人类社会走向全面进步的目标。只有世界各国都实现国际人发大会《行动纲领》和联合国千年发展目标，才能真正实现 21 世纪成为“人人享有发展的世纪”。

中国政府将与南南合作伙伴组织继续加强合作，并认真履行对国际社会的庄严承诺，高举和平、和谐、合作和发展的旗帜，坚持走和平发展的道路，坚持“平等互利、注重实效、长期合作、共同发展”的原则，加强和扩大与世界各国各地区的交流与合作，为实现人类的和平、繁荣、进步而共同奋斗。

本杰明女士（南非）（**以英语发言**）：首先，请允许我表示，我国代表团支持卡塔尔代表以 77 国集团名义作的发言。

我国代表团荣幸地国际人口与发展会议十周年特别纪念会议上发言。我们赞赏副秘书长兼联合国人口基金执行主任苏拉亚·奥贝德女士在人口问题上发挥的领导作用。

国际人口与发展会议（人发会议）是南非 1994 年 4 月民主选举后参加的第一次大型国际会议，我们为我们所通过的《人发会议行动纲领》的拟订作出了贡献。南非重申支持《人发会议行动纲领》和进一步执行人发会议成果的关键行动。作为一个国家，我们继续从如何执行人发会议成果的角度衡量过去十年取得的进展。2004 年 3 月，我们向联合国人口与发展委员会提交了南非关于《纲领》执行情况的报告，今天我们带到这里几份。

对我们非洲人来说，人口问题一如妇女的生殖权利和健康、两性平等、公平与发展、儿童的保健和保护及增强青年能力——仍然极其重要。在我们大洲，不发达仍是数百万人民特别是农村地区人民面临的现实，妇女和青年在消除贫穷方面的作用非常重要。

为准备纽约的会议，南非参加了几次人口问题会议，其中通过了一些重要宣言。2004 年 5 月，我们分区域在莫桑比克的马普托举办了南部非洲人口与发展部长会议。2004 年 6 月，我们出席了在塞内加尔达喀尔举行的非洲人口与发展部长会议。上一周，南非政府与科学界合作，主办了全国人口问题联合会议，在会议上我们再次承诺执行《人发会议行动纲领》。

我们今天在此聚会对过去的十年进行回顾，在这十年，减轻贫穷、妇女权利、生殖健康和可持续发展得到世界和各国许多领导人的重视。在这期间，我们通过了《千年发展目标》，作为综合联合国许多部门方案的目标的框架。尽管如此，我们仍然担心许多发展中国家可能无法实现《千年发展目标》，其中包括非洲的许多国家。

然而，我们确实认识到在今年的“世界人口状况报告”中所报告的进展。我们尤其注意到，由于各国对《人发会议行动纲领》的承诺，进行了许多立法、政策和体制改革。还再次确认人权以及增强妇女能力仍是实现可持续人类发展的根本。

《南非宪法》保证人权，维护两性平等，保护配偶的生殖自由，促进人民的社会和经济发展。因此，我国人民教育程度逐步提高；保健机会增加；有更多的人住在正式的房屋里，可以使用电、清洁水和卫生设施；可以更自由地得到更多种避孕用具。2001 年，我们的成人识字率是 89%，我们正朝着在青年中间普及识字而努力。南非妇女识字率较高，总体受教育程度高于男子。由于在人口方面的投资，现在每个妇女在其生育年的总体生育率估计为 2.77 个孩子，低于十年前估计的接近四个孩子的总体生育率。

尽管在执行《人发会议行动纲领》方面取得一些成功，但我们认识到仍然存在许多挑战，过去十年甚至出现了新的挑战。艾滋病毒/艾滋病流行病已成为世界上人口和发展方面最难对付的挑战。在南部非洲，该流行病导致预期寿命下降，并夺去年轻和有生产能力的成年人的生命。与这种流行病相关，我们区域和大洲的许多国家仍在费劲地降低产妇、儿童和婴儿死亡率和发病率，尽管为改进母亲和儿童保健服务而投入巨资。我们注意到，我们必须通过全面的生殖保健服务、促进生殖权利、两性平等和公平和赋予妇女权力而加倍努力。向青少年提供这些服务变得更加迫切。尽管如此，我们也知道，没有国际社会的支持，就无法取得更大成就。

在今年早些时候举行的人口与发展委员会第三十七届会议上，通过了一项决议，其中强调需要足够资源以处理《行动纲领》的执行问题。呼吁向发展中国家提供额外资源，以确保有效执行《行动纲领》。我们希望人发会议十周年审查会议将为捐助者提供兑现其承诺的机会。在这方面，我国代表团赞扬欧洲联盟像今天早上所宣布的那样，决定弥补 2004 年的全部生殖保健商品差额 7500 万美元。

如我在发言开始时所指出，南非正在庆祝实行民主十周年，实行民主正好与我们参与执行《人发会议行动纲领》的时间巧合。我们强烈地意识到，我们必须通过联合国和其他多边组织追求我们的人口与发展目标，这些多边组织包括非洲联盟和南部非洲发展共同体。人口与发展问题要求作出全球反应。我们决心加强与合作伙伴的合作，以对付我们所面临的挑战。只有生活在我们的美丽星球上的所有人参与，才能克服这些挑战。

巴兹女士（埃及）（以阿拉伯语发言）：我们从世界各地——东方和西方，南方和北方——来到这里，共同庆祝并分别和共同评估国际人口与发展会议召开十年之后取得的成就，在这个重要场合，首先，我谨祝贺先生您当选这个重要位置。

我还祝贺联合国人口基金（人口基金）执行主任今天早上所作的发言。

参加这次重要活动的每个代表团都有权谈论本国的经验，但埃及代表团有不只一个理由对参加今天的庆祝活动感到高兴和自豪。第一个理由是，1994 年，埃及主办了具有历史意义的国际人口与发展会议，这次会议有许多名人参加，为形成新的思想、计划和有益的方案而利用了各种经验。第二个理由是埃及执行会议成果及其解决人口与发展问题的方法已普遍成为值得效仿的经验。

1994 年的《开罗宣言》和《行动纲领》在解决人口与发展问题的方式上有了质的变化。引进了人类发展概念，而过去只在传统的人口指标基础上讨论这些问题。也许十年前开罗会议的最重要成果是将解放、

增强和最大程度地利用人的能力的概念纳入，作为在人口与发展领域取得进展的枢轴。

埃及一直在执行《行动纲领》，致力于根据埃及的特殊情况及社会和文化经验执行促进人的发展的人口方案和政策。按照《开罗行动纲领》，我们根据国际公认的人权，促进充分尊重所有道德和宗教价值观。

当然，在充分执行《行动纲领》方面仍然有一些挑战和要求，但我们已经在一些指标方面取得了很大进展和改进，例如在降低生育率和妇婴死亡率以及在扩大计划生育范围方面。此外，已经在初级保健单位中包括了全面生育保健，对成人和人口中健康最差的和处于边缘地位的人的保健质量给予了很大的注意。我们执行了扫盲方案和一个降低退学率，特别是女孩退学率的计划。2003 年被宣布为埃及女童年。开始执行了一个教育农村和贫穷城市地区女童的新项目。此外，埃及的人口战略谋求缩小男孩和女孩之间的教育质量差距。已经采取了很多措施并作出了很多决定以防止切割女童生殖器官的做法，以便保护她们不遭受各种形式的暴力和屈辱。

埃及还在 2000 年成立了一个高级全国妇女理事会以促进提高妇女地位。这个理事会的成就包括为女户主提供支持，并训练她们管理小企业，促进妇女参与政治，以及修正公民法，以便使夫妻国籍不同的婚姻中的埃及妇女的子女能够获得公民权，建立专门家庭法庭，以及使妇女有资格成为法官。

尽管在执行《开罗行动纲领》方面取得了这些成就和成功，但继续存在着很多挑战和困难，要求采取大胆行动和提供技术援助。这些挑战包括在扩大计划生育和生育保健、改善教育、妇女就业以及母亲、婴儿、老年人和残疾者的保健等方面存在的经济和财政限制。尽管几个国家、区域和国际组织以及捐助机构提供了捐款，以及私人和企业部门增加了所提供的捐款，我们仍然需要大量财物和技术援助。此外，我国的某些地区中存在的保守文化环境阻碍了一些方案的必要扩大，特别是在计划生育和加强妇女权利、工

作方面，以及在与生育保健和权利有关的问题上。行政环境和机构能力也将在取得必要进展方面有影响。

我们注意到在机构之间，特别是在人力资源发展、人口规划以及资料的收集和分析领域中工作的那些机构之间进行协调的重要性。另一方面，我们还注意到需要使立法委员会、民间社会和青少年保持参与。

我介绍了埃及在人的发展和人口领域中的经验的几个突出的方面。这是国家机构作出的努力的结果，以及设在开罗的人口基金办事处的积极帮助和不断努力的结果。我们相信，这种合作将继续下去，我

们将能够实施《行动纲领》，使它的内容与《千年发展目标》的内容结合起来。

在这方面，埃及特别重视将于 2005 年 9 月进行的审查工作，并期待着对开罗会议的后续行动作出贡献，以使我们能够实现我们的共同目标。毫无疑问，那些目标符合我国的一般发展计划和人口方案中的政策。我们希望，我们在十年以后举行的会议将标志着我们在为人口服务方面进行的 20 年的持续工作达到成功的顶点。这种工作首先是为个人、社会以及整个人类的利益服务。

下午 1 时 10 分散会